



Dossier de l'OHI n° S3/7198

LETTRE CIRCULAIRE 07/2017

24 janvier 2017

**CREATION DE L'EQUIPE DE PROJET SUR LES NOMS DES FORMES DU
RELIEF SOUS-MARIN DU SCUFN DE LA GEBCO
(UFNPT)**

Références :

- A. Document du HSSC - HSSC7-05.1F INF4 - *Development of an S-100 Product Specification for Undersea Feature Names and Registering SCUFN terms in the IHO Geospatial Information Registry*
- B. Document du SCUFN de la GEBCO - SCUFN29-06C – *Undersea Feature Names Project Team for the Development of S-100-based Products*
- C. Document du HSSC - HSSC8-07.1C INF3 – *Proposal for Terms of Reference of a SCUFN Project Team for the Development of an S-100 Product Specification for Undersea Feature Names and Registering SCUFN Terms in the IHO Geospatial Information Registry*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Lors de la réunion conjointe du sous-comité technique sur la cartographie océanique (TSCOM) et du sous-comité sur la cartographie régionale sous-marine (SCRUM) de la GEBCO (carte générale bathymétrique des océans) OHI-COI qui s'est tenue en décembre 2014, le président du comité directeur de la GEBCO (GGC) a émis l'avis que les produits et services de la GEBCO doivent continuer à évoluer afin de mieux servir les besoins de leurs communautés d'utilisateurs.
2. L'extension du modèle utilisé pour le service de cartes en ligne du système d'information géospatiale (SIG) pour les formes du relief sous-marin et la structure de données sous-jacente a été suggérée afin de mieux répondre aux besoins des utilisateurs. Il a donc été proposé que les définitions des formes du relief sous-marin adoptées par le sous-comité de la GEBCO sur les noms des formes du relief sous-marin (SCUFN) soient utilisées en tant que référence officielle pour ces concepts dans un environnement de données SIG, et incluses dans la base de registres d'information géospatiale de l'OHI (base de registres IG de l'OHI).
3. Le Secrétariat de l'OHI a rendu compte à la 7^{ème} réunion du comité des services et des normes hydrographiques de l'OHI (HSSC) en novembre 2015 (cf. référence A) d'une proposition faite à la 28^{ème} réunion du SCUFN de la GEBCO OHI-COI en vue d'envisager le développement d'une spécification de produit basée sur la S-100 pour les formes du relief sous-marin et l'harmonisation des définitions. Le Canada a accepté de mener cette action qui a par la suite été développée lors de la 29^{ème} réunion du SCUFN en septembre 2016 (cf. référence B).
4. En novembre 2016, le Canada a rapporté à la 8^{ème} réunion du HSSC le résultat de la 29^{ème} réunion du SCUFN. Il a été noté en particulier que les définitions des noms des formes du relief sous-marin qui existent déjà dans la Publication B-6 – *Normalisation des noms des formes du relief sous-marin (Directives, formulaire de proposition, terminologie)* – ainsi que le dictionnaire des concepts des formes du relief sous-marin de la base de registres IG de l'OHI, le catalogue des entités de la S-57 et le dictionnaire hydrographique S-32 de l'OHI devaient être harmonisés dans le cadre de la S-100 (cf. référence C).

5. Le HSSC a pris note du rapport du Canada et a approuvé la proposition visant à créer une équipe de projet sur les noms des formes du relief sous-marin (UFNPT) dans le cadre du mandat fourni en Annexe A. Le HSSC a également inclus une obligation de liaison avec l'UFNPT en tant qu'items de travail dans les plans de travail du groupe de travail (GT) sur la cartographie marine, du groupe de travail sur le dictionnaire hydrographique et du GT S-100.

6. Comme prévu par le SCUFN (action SCUFN29/140) et approuvé par le HSSC (action HSSC8/51), le Secrétariat de l'OHI invite à présent les Etats membres (EM), les parties prenantes de l'OHI et le Secrétariat de la Commission océanographique intergouvernementale (COI) de l'UNESCO à envisager de proposer des représentants pour participer à l'UFNPT et, le cas échéant, à fournir leur noms, leur affiliation, leur courriel et leur éventuelle candidature à un poste de responsable (président [EM uniquement], vice-président [EM uniquement], secrétaire). Veuillez noter que le Canada a aimablement proposé de présider l'UFNPT, s'il n'y a pas d'autre candidat aux fonctions de président.

7. Les candidatures devront parvenir au Secrétariat de l'OHI (cl-lc@iho.int, avec copie à adcs@iho.int) **au plus tard le 20 mars 2017**.

8. Les Etats membres sont encouragés à inviter les parties prenantes nationales concernées à participer à l'équipe de projet en tant qu'intervenants à titre d'experts. Les Etats membres sont également invités à noter l'intention d'organiser une réunion de démarrage de l'UFNPT au cours de la 30^{ème} réunion du SCUFN (Gênes, Italie, du 2 au 6 octobre 2017).

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Secrétaire général,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Mustafa IPTES'.

Mustafa IPTES
Directeur

Diffusion :

- Etats membres de l'OHI
- Président / Vice-président / Secrétaire du GGC
- Président / Vice-président / Secrétaire du SCUFN
- Groupe des termes génériques du SCUFN
- Secrétariat de la COI

Annexe A : Equipe de projet sur les noms des formes du relief sous-marin (UFNPT) – Mandat et projet de programme de travail (*en anglais uniquement*)

**Equipe de projet sur les noms des formes du relief sous-marin (UFNPT) –
mandat et projet de programme de travail**

(en anglais uniquement)

**Undersea Feature Names Project Team (UFNPT)
Terms of Reference and Rules of Procedure – Work Plan**

Reference: 29th meeting of SCUFN, Boulder, Colorado, USA, September 2016, endorsed by HSSC-8

1. Objective

- a) Consider Doc. SCUFN28-06B "Development of an S-100 Product Specification for Undersea Feature Names and Registering SCUFN terms in the IHO GI Registry"
- b) Establish procedures for the management and registration of undersea feature names approved by SCUFN and the management of proposals made to SCUFN
- c) Provide recommendations to SCUFN on the management of undersea feature names and the use of registers to record the proposals made to SCUFN and the names approved by the Sub-committee.

2. Authority

The Project Team for Undersea Feature Names (SCUFN PT) reports to the IHO-IOC GEBCO Sub-Committee on Undersea Feature Names, SCUFN. The Terms of Reference and Rules of Procedure of SCUFN apply.

3. Composition and Chair

- a) The Undersea Feature Names Project Team (SCUFN PT) shall comprise representatives of IHO Member States (MS), IHO-IOC GEBCO Subject Matter Experts, Expert Contributors (EC) and observers from accredited NGOs. The IHO Secretariat may also be represented. A membership list shall be maintained and posted on the IHO website.
- b) EC membership is open to entities and organizations that can provide relevant and constructive contribution to the work of the SCUFN PT. ECs shall seek approval of their membership from the Chair of the SCUFN PT.
- c) EC membership may be withdrawn, in the event that a majority of SCUFN PT members agree that an EC's continued participation is either irrelevant or not constructive to the work of the SCUFN PT.
- d) The Chair of the SCUFN PT is designated by the parent body.
- e) If a Secretary is required, he/she should normally be drawn from a member of the SCUFN PT.

4. Procedures

- a) The SCUFN PT should work primarily by written correspondence and teleconferences.
- b) Decisions should be made by consensus. Dissenting opinions, if any, should be reflected in the SCUFN PT report.
- c) The SCUFN PT should liaise with other IHO bodies, international organizations, end users and industry to ensure the relevance and currency of its work.
- d) The SCUFN PT should report in accordance with its Work Plan.

UFNPT Work Plan 2017-18

Tasks

A	relate the assignment of names to the feature structure defined in IHO S-100 "The Universal Hydrographic Data Model"
B	define a register structure for a feature name register in alignment with the register structure defined in S-100
C	define a mechanism to record the spatial aspects, the historical information regarding the origin of pre-existing published names, the historical variant names and the attributes of an undersea or other marine feature

Work items

Work Item	Title	Priority H-high M-medium L-low	Next milestone	Start Date	End Date	Status P-Planned O-Ongoing C-Completed S-Superseded	Contact Person	Related Pubs / Standard	Remarks
A.1	Develop a model for undersea feature names that allows for the definition of feature names at multiple levels (e.g. Internationally approved, Pending, National, Provincial/State/Local),	H	A.2	2017	2018	P	PT Chair		<ul style="list-style-type: none"> Including minor feature names, in compliance with the feature model defined in IHO S-100 and the ISO general feature model defined in ISO standard 19109.
A.2	Develop a plan to move from the existing model to the new data model for undersea feature names	H		2017	2018	P	PT Chair		

B.1	Develop a register structure for a feature name register that complies with the registration procedures defined in the ISO standard 19135 Registration Procedures and works with the IHO S-100 defined register	H		2017	2018	P	PT Chair		<ul style="list-style-type: none"> Note that the register defined in S-100 itself complies with the ISO 19135 standard. The register defined in S-100 is a TYPE register in that it registers types of features. The register required for undersea or other marine feature names is an INSTANCE register that records names for particular instances of features.
C.1	Define appropriate attributes for the SCUFN undersea or other marine feature name register to support the recording of both the spatial aspects and the historical information regarding the origin of pre-existing published names and historical variant names.	H		2017	2018	P	PT Chair		

Meetings

Date	Location	Activity
Between 2 and 6 October 2017 (tbc)	Genoa, Italy	SCUFN30&UFNPT kick-off and 1 st meeting

		PT 2 nd meeting
		PT 3 rd meeting

Chair: **Email:**
Vice Chair: **Email:**
Secretary: **Email:**